



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
27 August 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 121 предварительной повестки дня*

**Бюджет по программам на двухгодичный
период 2008–2009 годов**

Счет развития

Доклад Генерального секретаря**

Резюме

Настоящий доклад подготовлен в соответствии с пунктом 15 раздела VIII резолюции 62/238 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея просила Генерального секретаря представить на ее шестьдесят третьей сессии доклад об осуществлении раздела VIII. В докладе содержится информация о положении дел с освоением дополнительных средств, выделенных в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 62/235 (5 млн. долл. США), 62/238 (2,5 млн. долл. США) и 62/237, касающимися первоначальных ассигнований в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (18 651 300 долл. США), а также информация о ходе выполнения решений, отраженных в резолюции 62/238, в частности об изыскании ресурсов за счет возможного сокращения административных и других накладных расходов, для перевода на Счет развития.

* A/63/150 и Corr.1.

** Настоящий доклад был представлен с опозданием в связи с необходимостью проведения обстоятельных консультаций.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Часть первая: ход выполнения проектов, финансируемых за счет дополнительных средств, выделяемых в соответствии с различными резолюциями	3
III. Часть вторая: выполнение решений, отраженных в разделе VIII резолюции 62/238...	6
IV. Рекомендации	7
Приложение	
Новые проекты, реализация которых начнется в течение двухгодичного периода 2008–2009 годов	8

I. Введение

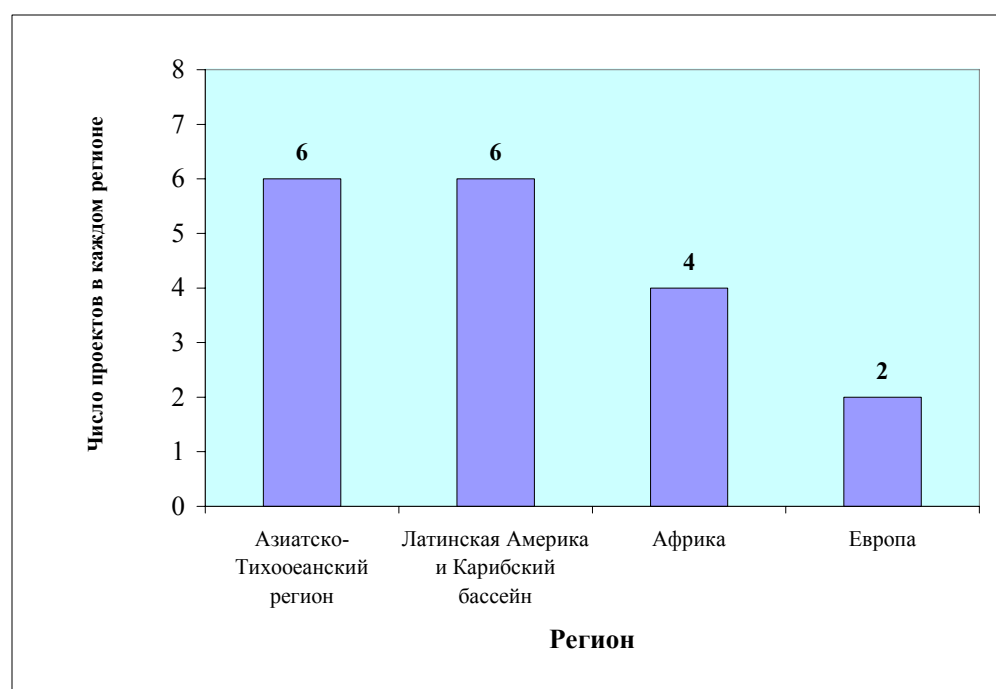
1. Настоящий доклад представлен в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 15 раздела VIII резолюции 62/238 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее шестьдесят третьей сессии доклад об осуществлении решений, отраженных в этом разделе.
2. Настоящий доклад состоит из двух следующих разделов:
 - а) ход выполнения проектов, финансируемых за счет дополнительных средств, выделенных в соответствии с резолюциями 62/235, 62/237 и 62/238;
 - б) ход выполнения положений раздела VIII резолюции 62/238, касающихся изыскания ресурсов за счет возможного сокращения административных и других накладных расходов.

II. Часть первая: ход выполнения проектов, финансируемых за счет дополнительных средств, выделяемых в соответствии с различными резолюциями

3. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 62/235 постановила увеличить на 5 млн. долл. США сумму ассигнований по разделу 34 «Счет развития» на двухгодичный период 2006–2007 годов. В соответствии с этим решением в рамках двухгодичного периода 2006–2007 годов (пятый транш) ассигнования для Счета развития на двухгодичный период 2006–2007 годов составили в общей сложности 21 551 900 долл. США. Далее в своей резолюции 62/238 Ассамблея постановила ассигновать дополнительно 2,5 млн. долл. США для Счета развития на двухгодичный период 2008–2009 годов. Поэтому при утверждении первоначальной суммы ассигнований для бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов Ассамблея в своей резолюции 62/237 утвердила общую сумму в 18 651 300 долл. США на двухгодичный период 2008–2009 годов (шестой транш) по разделу 34 «Счет развития».
4. После того как Генеральная Ассамблея приняла эти решения, руководитель программы Счета развития обратился к различным подразделениям-исполнителям с просьбой предложить дополнительные проекты. На основе критериев использования Счета развития руководитель программы Счета развития, проконсультировавшись с соответствующими подразделениями Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам, составил краткий перечень проектов. В этот перечень входят типичные проекты, предложенные как глобальными, так и региональными учреждениями, причем эти проекты охватывают различные географические регионы (см. диаграмму 1). Девять учреждений будут реализовывать 15 проектов региональной направленности в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Латинской Америке и Карибском бассейне, в Африке и в Европе.
5. Эти новые проекты касаются ряда текущих, а также формирующихся потребностей в сфере развития. В частности, четыре проекта нацелены на решение проблем, связанных с изменением климата, в Африке, Латинской Америке и Карибском бассейне, а также в Азиатско-Тихоокеанском регионе, включая

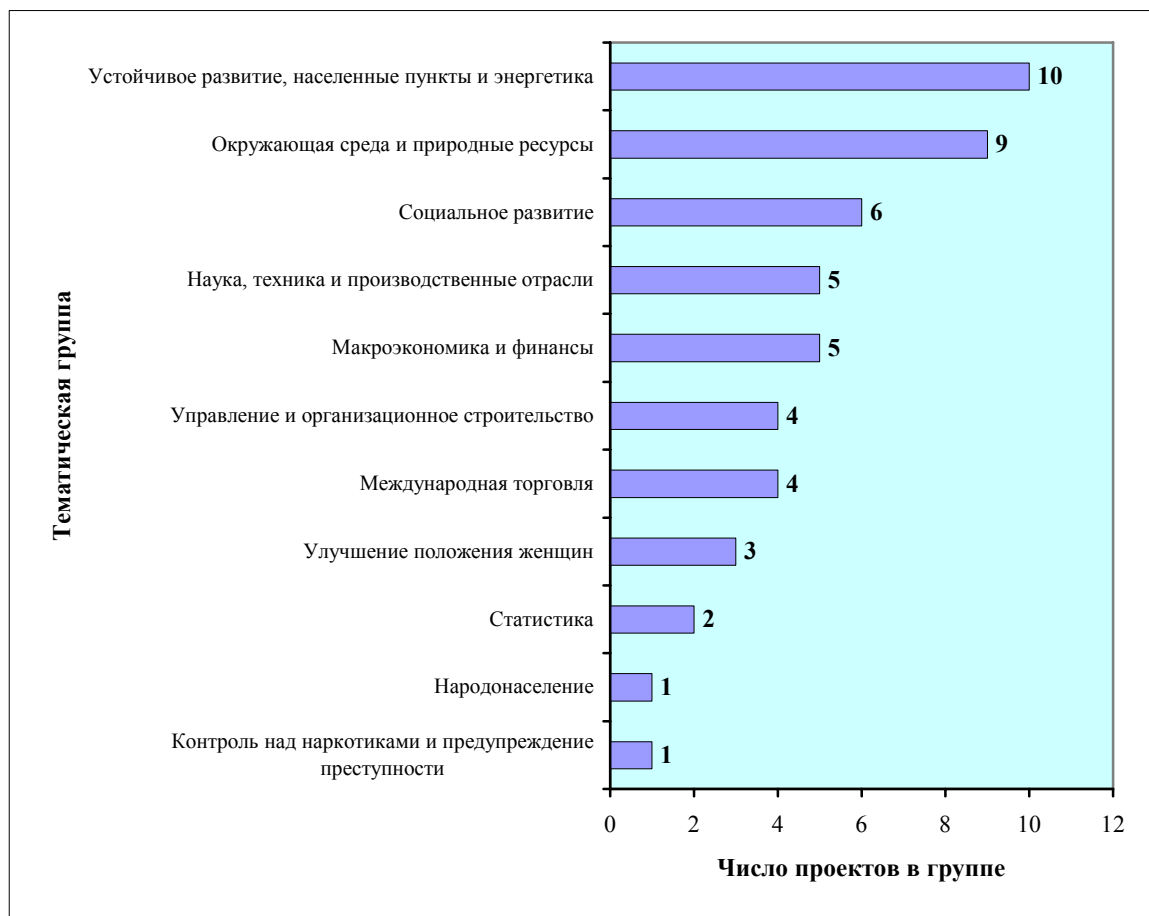
проекты по укреплению потенциала местных властей в Африке, смягчению финансовых последствий внешних потрясений для стран Азиатско-Тихоокеанского региона, а также Латинской Америки и Карибского бассейна и по анализу потенциальных экономических последствий изменения климата. Один из проектов касается проведения рациональной энергетической политики для производства и использования биотоплива при одновременном учете возможных последствий, в том числе для продовольственной безопасности. Четыре проекта касаются укрепления национального потенциала по реализации стратегий устойчивого развития, в частности в странах Тихоокеанского региона, путем включения в их стратегии развития положений Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. Все проекты способствуют достижению целей в области развития, согласованных на международном уровне. Так же как и проекты Счета развития за предыдущие двухгодичные периоды, новые проекты охватывают ряд тематических групп (см. диаграмму II).

Диаграмма I

Проекты Счета развития в разбивке по регионам^a

^a Из 15 проектов один проект охватывает два региона, а еще один — три региона, поэтому в общей сложности на графике представлено более 15 проектов.

Диаграмма II
**Распределение выбранных проектов, осуществляемых по линии Счета
 развития, по конкретным темам^а**



^а Проекты охватывают более одной тематической группы, поэтому они представлены сразу в нескольких категориях.

6. Таким образом, помимо проектов, уже указанных в разделе 34 «Счет развития» бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов¹ и бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов², 10 новых проектов будут включены в двухгодичный период 2006–2007 годов и 5 — в двухгодичный период 2008–2009 годов в связи со Счетом развития. Реализация всех 15 новых проектов начнется в течение двухгодичного периода 2008–2009 годов (более подробную информацию см. в приложении). Концепции проектов были одобрены руководителем программы, и в настоящее время идет подготовка соответствующей проектной документации.

¹ A/60/6 (раздел 34).

² A/62/6 (раздел 34).

III. Часть вторая: выполнение решений, отраженных в разделе VIII резолюции 62/238

7. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 62/238 приняла к сведению доклад Генерального секретаря о Счете развития³ и его пятый годовой доклад о ходе осуществления проектов, финансируемых со Счета развития⁴, и призвала его продолжать работу в направлении изыскания ресурсов за счет возможного сокращения административных и других накладных расходов для перевода на Счет развития.

8. Концепция получения «дивиденда для развития» за счет сокращения административных и других накладных расходов вытекает из стратегии 2, предусматривающей получение «дивиденда для развития» за счет сокращения административных и других накладных расходов; об этой стратегии говорится в докладе Генерального секретаря, озаглавленном «Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы»⁵. Изначальной целью этой стратегии в том виде, как она изложена в докладе, является экономия средств в рамках осуществления предложений по регулярному бюджету на 1998–1999 годы при поддержке со стороны государств-членов в виде, например, сокращения числа заседаний и объема документации⁶. Эта концепция получила дальнейшее развитие в докладе Генерального секретаря о сокращении и перенаправлении непрограммных расходов⁷. В соответствии с резолюцией 52/12 В Генеральной Ассамблее Генеральный секретарь в своей записке о реформе Организации Объединенных Наций и использовании Счета развития указал, что основополагающая посылка выдвинутого Генеральным секретарем предложения о создании Счета развития заключается в том, что любые средства, сэкономленные за счет повышения эффективности работы, в частности благодаря совершенствованию и упрощению процессов и процедур, станут постоянным компонентом Счета⁸.

9. В течение всего последующего времени Генеральный секретарь изучал возможности изыскания ресурсов путем сокращения административных и накладных расходов, а также путем повышения эффективности работы. В ответ на просьбу Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в ее резолюции 52/235, Генеральный секретарь в своем докладе о Счете развития⁹ выделил шесть основных видов мер по повышению эффективности, которые на тот момент осуществлялись в рамках стратегий, позволяющих добиться экономии средств для их перевода на Счет развития. Генеральный секретарь подготовил ряд докладов¹⁰ по повышению финансовой эффективности осуществления директивных мандатов; в эти доклады была включена информация о применении мер, направленных на повышение производительности и эффективности работы Секретариата. В частности, в своем предыдущем докладе о Счете развития Генеральный секретарь отметил, что, хотя меры экономии помогли упростить процессы,

³ A/62/466.

⁴ A/62/123.

⁵ A/51/950 и Согл.1.

⁶ Там же, пункт 234.

⁷ A/52/758.

⁸ A/52/848, пункт 4.

⁹ A/52/1009.

¹⁰ A/52/685, A/52/758, E/AC.51/2002/2, A/58/70, A/60/342 и A/62/69.

процедуры, правила и услуги, способствовали повышению качества услуг и воздействовали на утвержденные программы в плане получения от этого более ощутимых выгод, результаты этих мер повышения производительности как таковой не поддаются количественному определению¹¹. Затем Генеральный секретарь в ряде своих докладов¹² подчеркнул, что выявление возможностей экономики путем повышения эффективности в целях расширения ресурсной базы Счета развития не представляется возможным. Также следует напомнить, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 62/238 признала, что нынешние механизмы финансирования Счета развития, в соответствии с которыми он должен пополняться за счет средств, сэкономленных в результате мер повышения эффективности, которые могут быть определены в контексте докладов об исполнении бюджета, оказались неэффективными. В этой связи, по всей видимости, более не представляется возможным применять изначальный механизм увеличения финансирования Счета развития из средств, сэкономленных на повышении эффективности, о чем говорилось в резолюции 52/12 В Генеральной Ассамблеи. Генеральный секретарь будет продолжать рассматривать возможности использования других методов реализации предложений, изложенных в предыдущих докладах Генерального секретаря. При этом Генеральный секретарь будет руководствоваться также любыми дальнейшими рекомендациями Ассамблеи в отношении увеличения объема ресурсов, предназначенных для Счета развития.

IV. Рекомендации

10. Генеральная Ассамблея может пожелать:

- а) принять к сведению информацию об использовании дополнительных ресурсов, выделяемых со Счета развития в соответствии с различными резолюциями;
- б) принять к сведению тот факт, что первоначальный механизм финансирования Счета развития из средств, сэкономленных на повышении эффективности, более неприменим, и продолжить рассмотрение данного вопроса, с тем чтобы изыскивать в будущем возможности увеличения объема средств, перечисляемых на Счет развития.

¹¹ A/62/466, пункт 69.

¹² A/59/397, A/61/282 и A/62/466.

Приложение

Новые проекты, реализация которых начнется в течение двухгодичного периода 2008–2009 годов

Название проекта	Сумма (в долл. США)
Двухгодичный период 2006–2007 годов (5-й транш)	
Наращивание потенциала в Азиатско-Тихоокеанском регионе по борьбе с финансовыми последствиями внешних экономических потрясений и смягчению последствий изменения климата путем применения инновационных механизмов регулирования рисков (Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию)	621 000
Наращивание статистического потенциала в странах с низким уровнем дохода в Юго-Восточной Азии (Департамент по экономическим и социальным вопросам в сотрудничестве с Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана)	435 000
Учет проблем изменения климата в национальных стратегиях и планах в области устойчивого развития в Латинской Америке и Карибском бассейне (Департамент по экономическим и социальным вопросам в сотрудничестве с Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна).	537 000
Повышение роли национальных экономических и социальных советов в формировании социально-экономической политики на основе всеобщего участия (Департамент по экономическим и социальным вопросам в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки)	281 000
Совершенствование системы водоснабжения и здравоохранения в Центральной, Юго-Восточной и Восточной Европе, а также на Кавказе (Европейская экономическая комиссия и Всемирная организация здравоохранения)	352 000
Увеличение возможностей малых островных развивающихся государств Тихоокеанского региона интегрировать Маврикийскую стратегию по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств в свои национальные стратегии устойчивого развития (Экономическая и Социальная комиссия для Азии и Тихого океана в сотрудничестве с Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, а также с Департаментом по экономическим и социальным вопросам)	631 000
Укрепление национального потенциала в области рационального производства и потребления (Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде в сотрудничестве с Департаментом по экономическим и социальным вопросам и Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна)	483 000
Поддержка стратегий развития, основанных на достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, путем реализации комплексных региональных проектов (Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана в сотрудничестве с Европейской экономической комиссией)	593 000
Укрепление национального потенциала по подготовке и реализации политики рационального использования энергетических ресурсов для производства и использования биотоплива в Латинской Америке и странах Карибского бассейна (Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна)	453 000

Название проекта	Сумма (в долл. США)
Укрепление национальных возможностей африканских стран по подготовке стратегии сокращения нищеты в соответствии с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия (Экономическая комиссия для Африки в сотрудничестве с Департаментом по экономическим и социальным вопросам)	614 000
Двухгодичный период 2008–2009 годов (6-й транш)	
Укрепление потенциала по разработке и реализации национальных стратегий развития (Департамент по экономическим и социальным вопросам)	280 400
Совершенствование политики в области науки, техники и инноваций в целях развития в Латинской Америке (Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию)	480 000
Наращивание потенциала местных органов власти в Африке по адаптации к изменению климата (Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде)	451 000
Изучение потенциальных экономических последствий изменения климата для стран Латинской Америки и Карибского бассейна (Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна)	558 000
Согласование регионального законодательства в области информационно-коммуникационной деятельности в целях формирования в арабских странах общества, основанного на знаниях (Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии)	401 000